

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Einzelabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit spätestens am 31.12.1996, wenn der Antragsteller bis dahin kein Qualitätssicherungssystem nachweisen kann.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller und Vertrieb: ATS Leichtmetallräder GmbH
Industriegebiet
67098 Bad Dürkheim

Fabrikmarke: ATS

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.:	60320.32.04
Radgröße nach Norm:	6 J x 13 H2
Einpreßtiefe:	32 +/- 0,5 mm
Zul. Radlast:	475 kg 465 kg
Zul. Abrollumfang:	1825 mm 1855 mm

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Audi, Seat, Skoda, VW**
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1540)

Toyota, Mazda
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1240)

Daihatsu, Honda, Mitsubishi, Kia, Proton
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1340)

Opel (nur Frontantrieb)
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1440)

Opel (nur Heckantrieb)
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1543)

Nissan
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1840)

Renault
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1042)

I.2 Radanschluß (Fortsetzung)Anzugsmoment der Radschrauben
bzw. muttern:VW: 110 Nm
übrige: 100 Nm

Lochkreisdurchmesser:

100 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades:

63,4 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades
mit Zentrierring:**Audi, Seat, Skoda, VW, Opel (nur Heckantrieb):**

57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 5)

Toyota, Mazda:

54,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 2)

Daihatsu, Honda, Mitsubishi, Kia, Proton:

56,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 3)

Opel (nur Frontantrieb):

56,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 4)

Nissan:

59,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 8)

Renault:

60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 10)

Zentrierungsart:

Mittenzentrierung

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

An der Außenseite der Sonderräder wird folgende Kennzeichnung eingegossen bzw. eingeprägt:

Fabrikmarke:

ATS

Radtyp:

60320

Einpreßtiefe:

.32 (hinter Radtyp eingeschlagen)

Ausführung:

04

Felgengröße:

6 J x 13 H2

Herkunftsmerkmal:

Made in Germany

Herstellungsdatum:

Fertigungsmonat u. -jahr

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
DB	39-53	Mazda 121	F 706	165/70R13 175/60R13 (K7) 185/55R13 (K7) 185/60R13 (K7)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y2
BG	41-76	Mazda 323	F 276	165/70R13 (R12) 175/70R13 185/65R13 (K2)	
BG 8	76		F 545	175/70R13 185/65R13 (K2)	
BA	65	Mazda 323 F	G 878	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K2,X48, Y2
	54, 65	Mazda 323 C, Mazda 323 S		185/65R13 205/60R13 (K5)	

Fahrzeughersteller:

- Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 7	40-55	Toyota Starlet	D 773	165/70R13 175/60R13 (G1) 175/65R13 185/55R13 (K27,K28) 185/60R13 (K27,K28) 185/65R13 (K27,K28) 195/55R13 (K21,K22,K27,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y2

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

– Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 8	55	Toyota Starlet	F 437	165/70R13 175/60R13 (G1) 175/65R13 185/55R13 185/60R13 185/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y2
E 8	43-63	Toyota Corolla	D 177	165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K22,K27, Y2
E 8B	43-89		D 774	175/65R13 175/70R13	
E 9	47-77		E 659	175/70R13 185/65R13 205/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y2
E9F	77		E 896	185/70R13	
T 15	50-74	Toyota Carina II	D 383	175/70R13 185/65R13 185/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K22,Y2
T 16 (nur 4-Loch Radbef.)	63	Toyota Celica	E 195	185/70R13 205/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y2
T 17 (nur 4-Loch Radbef.)	54-75	Toyota Carina	E 868	185/70R13	
T 18 (nur 4-Loch Radbef.)	77		F 411		
L 25	50-52	Toyota Tercel 4 WD	C 906	175/70R13 185/65R13	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Honda Motor, Japan, bzw.
- Honda of America MFG/USA

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CA4	65	Honda Accord	D 990	185/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y3
CA5	75 - 90		D 991		
	75 - 90		D 991/1		
AB	74 - 77	Honda Prelude	C 932		
BA 4	80 - 84		E 605		
AL	40	Honda Civic	D 303	165/70R13	
AG	52		D 304		
AH	63 - 74		D 305	175/70R13	
			D 302	175/70R13	
AN	63		D 331		
ED2	66	Honda Civic	E 713	165/70R13	
ED3	66		E 965		
ED3	66		F 311	175/70R13	
ED4	80 - 81		E 714		
ED6	66		F 180	185/65R13	
ED7	80 - 81		E 718	(K2,X1)	
EC8	55		E 716		
EC9	66		E 717		
EG3	55		Honda Civic	F 876	175/70R13
EG4	66			F 877	
EG8	66	F 875		185/65R13	
EJ2	74	G 624		(K2,X1)	

Fahrzeughersteller:

- Daihatsu Motor Co. Ltd., Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
G 100 G 101	27 - 74	Daihatsu Charade	E 576	165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K22, K27,X40,Y3
	27 - 74		F 150	175/65R13	
	38 - 66		F 150/1		

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Daihatsu Motor Co. Ltd., Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
G 200	62	Daihatsu Charade	G 464	165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K22, K27,X40,Y3
				175/70R13	
				185/55R13 (G1)	
				185/60R13	
A 101	77	Daihatsu Applause	F 281	175/70R13	
				185/65R13	

Fahrzeughersteller:

- Kia Motors Corporation, Seoul/Korea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FA	59	Kia Sephia	G 485	175/70R13 185/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K2,K27, Y3

Fahrzeughersteller:

- Mitsubishi Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CAO	50 - 83	Mitsubishi Colt	G 005	175/70R13 (K2,K7,K8,X1) 185/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F5,Y3
CAOW	50 - 83	Mitsubishi Lancer	G 230	(K7,K8,K22,X1) 185/65R13 (K7,K8,K22,X1)	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Perusahaan Otomobil Nasional Berhad, HICOM
Industrial Estate, Selangor Dural Ehsan / Malaysia

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C96L bzw. C96S	55	Proton 415	e11*92/53* 0002*..	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,F5,Y3
C97L bzw. C97S	66		e11*92/53* 0003*..	185/60R13 (K2) 185/65R13 (K2) 205/60R13 (K7,K22,R2,X27)	

Fahrzeughersteller:

- Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EBE-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Corsa-A-CC	33 - 51	Opel Corsa	C 961	165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K4,K22, K27,K28,Y4
	33 - 51		C 961/1	175/50R13 (G1,K1,R50)	
	33 - 53		C 961/2	175/60R13 175/65R13 (K1) 185/55R13 (G1,K1) 185/60R13 (K1)	
Corsa-B	33 - 66		G 290	165/70R13 (K8) 175/60R13 (K2,K8,X12) 185/55R13 (G1,K2,K28,X12) 185/60R13 (K2,K28,X12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K27,Y4

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
Kadett-D	29 - 66	Opel Kadett	B 300	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K8,K22, Y4	
	40 - 85		B 300/1	185/60R13 (G1) 185/65R13		
Kadett-D- Caravan	29 - 66		B 301			195/55R13 (G1,K3,K7) 205/60R13 (K3,K7)
	40 - 66		B 301/1			
Kadett-E-CC	40 - 74		D 559	175/70R13		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K4,K22, Y4
	40 - 82		D 559/1	185/60R13 (G1) 185/65R13		
	40 - 82		D 559/2			
Kadett-E- Caravan	40 - 85		D 560	195/55R13 (G1,K5,K7) 205/60R13 (K5,K7)		
	40 - 62		D 560/1			
	40 - 66		D 560/2			
Kadett-E- Lieferwagen	40 - 74	D 591	175/70R13 M+S (R12)			
	40 - 62	D 591/1				
	40 - 66	D 591/2				
Kadett-E	40 - 85	E 023	185/60R13 (K22) 205/60R13 (K22)			
	40 - 82	E 023/1				
	40 - 82	E 023/2				
Kadett-E-Cabrio	55 - 60	E 388	175/70R13 M+S (R12)			
	55 - 60	E 388/1				
Astra-F-CC	40 - 74	Opel Astra	F 857	175/70R13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K27,Y4	
Astra-F	42 - 74		G 065	185/60R13		
Astra-F-Caravan	44 - 74		F 854	185/65R13		
				205/60R13 (K22)		
Astra-F-Cabrio	52 - 60	G 372	175/70R13 M+S (R12)			
Ascona-C	40 - 85	Opel Ascona	C 265	185/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,F10,F11, K22,Y4	
	40 - 85		C 265/1	185/70R13		
	40 - 85		C 265/2	205/60R13 (K1)		
Ascona-C-CC	40 - 85		C 266	185/65R13		
	40 - 85		C 266/1			
	40 - 85		C 266/2			

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise		
Vectra-A	42 - 66	Opel Vectra	E 947	185/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K7,Y4		
	42 - 66		E 947/1	205/60R13 (K2)			
Vectra-A-CC	42 - 66		E 948				
	42 - 66		E 948/1				
Manta-B	40 - 81		Manta B	9669		185/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,Y5
	40 - 81			9669/1		(G1)	
	55 - 81	9669/2		185/65R13			
	40 - 81	A 866					
	55 - 81	A 866/1		185/70R13			
Ascona-B	40 - 74	Ascona B	9668				
	55 - 81		9668/1	195/70R13 (R12) 205/60R13 (K1,K2)			

Fahrzeughersteller:

- Audi NSU, Neckarsulm

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
81	40-81	Audi 80	A 875	175/70R13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B3,F5,K1, K2,Y5
	40-96	Audi Coupe	A 875/1	185/65R13	
	40-82		A 875/2		

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE- Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
86 C	29-55	VW Polo	C 292	165/65R13 165/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K27,K28, Y5
	29-57		C 292/1	175/50R13-76 (G1,K21,K22,R50)	
	33-57		C 292/2	175/60R13 (K21,K22) 175/65R13 (K21,K22) 185/55R13 (K21,K22) 185/60R13 (K21,K22) 195/55R13 (K21,K22)	
	85	VW Polo G 40	C 292/1	175/50R13-76 (G1,R50) 175/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,K21,K22, K27,K28,Y5
	83, 85		C 292/2	175/65R13 185/55R13 185/60R13 195/55R13	
6 N	33-55	VW Polo	G 774	165/65R13 (R12) 175/50R13-76 (G1,R50) 175/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K2,K7, K8,X27,Y5
6 HF	33-55		G 951	175/65R13 185/60R13 195/55R13	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE- Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
17	37-81	VW Golf / Jetta	9138	175/70R13 (K1,K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B3,F5,X36, Y5
	37-81		9138/1		
	37-82		9138/2		
17 CK	37		A 123	(G1,K1,K2)	
155	37-82	VW Golf Cabrio	B 042	185/65R13 (K21,K22)	
	49-82		B 042/1		
	53-82		B 042/2		
53	37-81	VW Scirocco	9033	(K21,K22)	
	37-81		9033/1		
19 E	33-82	VW Golf / Jetta	D 186	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B3,F5,Y5
	37-82		D 186/1		
	37-82		D 186/2		
19 E-299	66-72	VW Golf / Jetta Syncro	E 083	(G1)	
53 B	40-82	VW Scirocco	C 116	185/65R13	
	40-82		C 116/1		
	53-82		C 116/2		
1HXO 4-Loch Radbefest.	44-66	VW Golf/Jetta/Vento	F 804	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y5
	40-44	VW Golf Variant		185/65R13	
1EXO	55-85	VW Golf Cabrio	G 407	205/60R13 (K7,K8,K22,X27)	
1HX1	66	VW Golf Syncro	G 156		
1HXOF	47-55	VW Golf LKW	F 894		
32 B	40-85	VW Passat VW Passat Variant	B 870	185/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A11,A22,B3,F5,Y5
	40-100	VW Santana	B 870/1		

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

– Sociedad Espanola de Automoviles des Turismo S.A.
Madrid/Spainien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 K	33–85	Seat Ibiza	G 406	175/70R13 (K2) 185/60R13 (G1,K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y5
6 K/C	33–85	Seat Cordoba	G 613	185/65R13 (K2) 195/55R13 (G1,K22) 205/60R13 (K22)	
1 L	50–85	Seat Toledo	F 763	175/70R13 (K2,K7) 185/65R13 (K2,K7) 185/70R13 (K2,K7) 205/60R13 (K1,K7,K22)	

Fahrzeughersteller:

– Automobilove Zavado narodny Podnik in Mlada
Boleslav und Vrchlabi (CSFR)
– Skoda in Mlada Boleslav, Kvasiny und Vrchlabi (CSFR)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
781	40–50	Skoda Favorit	G 019	165/70R13 175/60R13 175/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A22,F5,F8,Y5
785	40–50	Skoda Forman	G 022	175/70R13 185/60R13	
787	40–50	Skoda Pick Up	G 187	185/65R13 185/70R13	
791	40–50	Skoda Felicia	G 952	175/60R13 175/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A22,F5,K2,Y5

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

- Nissan Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
K 10	37-40	Nissan Micra	C 950	165/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K4,K22, K27,Y8
	37-44		C 950/1	175/50R13-76 (G1) 175/60R13 185/60R13	
K 11	40-55		G 220	165/65R13 175/50R13-76 (G1) 175/60R13 185/60R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,K7,K22, Y8
N 13	40-66	Nissan Sunny	E 287	175/70R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,F5,Y8
B 12	40-66		E 301		
N 13 A	54-66	Nissan Sunny 4x4	E 522	185/60R13	
B 12 A	54-66		E 521	(K2)	
N 14	55-66	Nissan Sunny	F 666	185/65R13	
Y 10	40-66		F 727	(K2)	
Y 10 L	55-60	Nissan Sunny - Kombi, bzw. - Traveller	F 672		

Fahrzeughersteller:

- Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C 06	40	Renault Twingo	G 391	165/60R13 165/65R13	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,X31,Y10
B/C 57	40-55	Renault Clio	F 543	165/65R13 175/50R13-76 (G1,X30) 175/60R13 (X30) 185/60R13 (X30)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B13,F5, Y10

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Fahrzeughersteller:

– Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
B/C 53	43–69	Renault 19	E 979	165/70R13 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A22,B1,B13,F5, Y10
L 53	43–67		F 144	175/70R13	
X 53	43–81		G 073	185/65R13	
D 53	65–66	Renault 19 Cabrio	F 798		

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 3 StVZO).
- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.–Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h –220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Auflagen und Hinweise:

- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A22. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Brems-scheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B3. Rad/Reifenkombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerrahmen an Achse 1 (Ausreichender Abstand Bremssattel/Sonderrad nicht gegeben).
- B10. Radtyp nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit **innenbelüfteten** Scheibenbremsen an Achse 1.
- B13. Radtyp nicht zulässig für Fahrzeuge mit Scheibenbremsen an Achse 2.
- F5. Nur zulässig für Fahrzeuge, die mit 13-Zoll Bereifung ausgerüstet sind bzw. bei denen 13-Zoll-Bereifung laut Fahrzeugpapieren wahlweise verwendet werden kann.
- F10. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Vorderachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- F11. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Hinterachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstrecken-zählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeug-papiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine aus-reichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine aus-reichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K3. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Frei-gängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.

Auflagen und Hinweise:

- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R2. Auf ausreichenden Abstand der Reifenflanke zu den Federbeinen bzw. Längslenkern an Achse 2 ist zu achten. Es sind nur Reifenfabrikate zulässig, bei denen ein Mindestabstand von 5 mm vorhanden ist.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten sind.
- R50. Reifengröße nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung (lt. Fahrzeugpapieren) 135 SR13 und/oder 155/70 R13 und/oder 175/60 R13.
- X1. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Abschleifen bzw. Umbördeln der Stoßstange und des Halteblechs am Übergang zum Radhausauschnitt herzustellen.
- X12. Durch Entfernen der jeweils 2 oberen Befestigungsschrauben der Kunststoffverbreiterungen an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/ Reifenkombination herzustellen.
- X27. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist ggf.durch Ausschneiden der Stoßstange am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X30. Gegebenenfalls ist durch Versetzen der Kunststoffabdeckung des Tankeinfüllstutzen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X31. Die jeweils 2 Haken für die Befestigung des Handbremsseiles am Achskörper sind nach unten zu biegen und das Handbremsseil hinter den Haken mit einem Schlauchbinder zu befestigen.
- X36. Fahrzeuge die nicht serienmäßig mit einer Zusatzradabdeckung ausgerüstet sind, sind nachzurüsten (z.B. GTI- oder Ralley-Golf Verbreiterung).
- X40. Ausreichender Abstand der Rad/Reifenkombination zu den Handbremsseilen ist durch Verändern der Befestigungspunkte an Achse 2 herzustellen.
- X48. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Nacharbeiten der abgewinkelten Bördelkanten am Übergang zur Stoßstange herzustellen.
- Y2. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 2) Innendurchmesser: 54,1 mm
- Y3. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 3) Innendurchmesser: 56,1 mm
- Y4. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 4) Innendurchmesser: 56,6 mm
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm

Auflagen und Hinweise:

- Y8. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 8) Innendurchmesser: 59,1 mm
- Y10. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 10) Innendurchmesser: 60,1 mm

I.5 Spurverbreiterung

Durch die Einpreßtiefe von 32 mm ergeben sich folgende Spurverbreiterungen:

Daihatsu, Honda, Kia, Mazda:	bis zu 26 mm
Toyota, Proton:	bis zu 26 mm
Audi, Seat, Skoda, VW:	bis zu 12 mm
Renault:	bis zu 8 mm
Nissan:	bis zu 26 mm
Opel:	bis zu 34 mm

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e.V. liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

- Anbauprüfungen
- Handlingsprüfungen wurden in leerem und beladenem Zustand durchgeführt
- Freigängigkeitsprüfungen

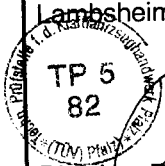
Eine ausreichende Feigängigkeit war unter Berücksichtigung der genannten Auflagen bei allen Betriebsbedingungen gewährleistet.

IV. Schlußbescheinigung

Unter der oben erwähnten Ausrüstung entsprechen die Fahrzeuge – mit Ausnahme der in den ABE'sen (s. Ziff. I.4) beschriebenen Abweichungen – den geltenden Vorschriften.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 – 17 und ist nur als Einheit gültig.

Lambsheim, den 22. Mai 1995



[Handwritten Signature]
Dipl. Ing. P. Lüdcke
amtl. anerkannter Sachverständiger